

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇號

越局好轉美將發表新撤兵計劃

泰國總理馬沙達昨日在曼谷表示，泰國政府已決定向亞洲開發銀行（亞行）申請貸款，以資助泰國的經濟發展。馬沙達表示，泰國政府將向亞行申請一筆貸款，以資助泰國的經濟發展。馬沙達表示，泰國政府將向亞行申請一筆貸款，以資助泰國的經濟發展。

蘇聯必全力反對

北平指責美蘇合作軍援印度

剿匪共軍撤走

情勢已改變至於
國內部勢變化
上海消息平報看

[illegible]

關於墨西哥近來，
 的領袖黨派必須
 捕手迅速和平解決，
 猶得見其反。

社會主義，永不會
 停止社會主義者的活動

總統旅行啟程，定於八月四日由墨西哥城乘飛機赴
 受、直轄和談代表，希帝；美國駐外交關係
 電傳真

就是：蘇聯東
主義的保障，任
國務卿飛印尼
羅尼尼亞和美國：羅
馬尼亞如果試圖投入西
開辦所得，此種國家
社會主義關係，造成

與蘇叶圖會談
尼克遜承諾經濟援印尼
河內釋放三美俘將返國

(注) 昨抵加連五日(即)今日當香港郵印之英美商務總錄報載風光明媚之峇里島外長馬立氏，談商尼克薩爾一週前與印總統談話問題經已普及及尚待詳談之各方問題。尼克薩爾印尼時而對解哈爾蒂，閣下盡可訂出政策，吾人祇須平合作，消息靈通時，羅賓遜與周立克將降臨如何繼續美英中共同之緊要關係間土波利引尼之聖賢努力，本特作進一步之取則所共。

【美聯社比利時布魯塞爾五日電】尼克遜總統與國家安全顧問基辛格今日抵達北約總部，開始與盟軍最高統帥就東亞國際局勢交換意見。今天抵達的秘書長布魯斯與奧及英與其他各國代表團亦隨會前往。經過後，基氏將與美國領導人見面，包括在歐洲社在內。

【路透社巴黎五日電】國際空運委員會二千及三飛機飛離蘇聯去前往北約盟國五日電】國際空運委員會二千及三飛機飛離蘇聯


珍、赴滬內接收三名北越釋放囚徒事件，使他們返回該國。在水
堤的官員說，美機在下午五時卅五分（當地時間）離開水珍，作
時十五分鐘飛行。該機飛離在過一小時十分返抵水珍。

（法新社西貢四日專電）美官方人員今日稱：昨日下午北越釋放
三名美國俘虜，料於週四乘搭飛機開回內。前赴該國永遠釋放。

由駐西貢美空軍總司令部空軍非官：一年前，其逃三名美國戰犯被共

出後，通過永珍返國的。

100



同，甚辛格。後者曾陪同美
艦比杜。（合衆國際社無聲

爲美國派至巴黎之三名要員，由左起：駐法大使，

巴博上將，今日宣佈泰國自越南撤軍之兩原則如下：

- (一) 越戰解決或南越可以撤軍之程度，
- (二) 需要調回平陸之時，巴博亦將分發設法之。

近秦國邊境的两个村子遭
消這一消息之後而發生的
。兩個被肅清的村子因被
疑協助恐怖分子。

(泛亞社受谷五日電)

該地區官員的話說，泰政府
和四架直升機，參加到與
馬來西亞的聯合作戰行動
中去。報紙注意到此次軍
新集結，是恰當馬來亞亞
所專制馬來西亞政府已經

國受谷五日電）今日此間游
動分子」，抑制國內
說，一命分子。

又謂：他們比墨爾遜協助該國。

五日電）北平今日指美國及蘇聯，加緊增印度軍備，企圖把該變為一個對抗中共的大基地。新華社又續稱：王亞美與以各報

會主義的力量已失財
一年，帝國主義尚未
棄其從內部破壞社會
主義國家的企圖，從社
主義陣營抓這國拉那
。」（去斯社去國已）

會稱：「我們宣稱，上次戰爭，人民在戰中獲得勝利，這是永的勝利」。消息報繼稱：「到今天捷克反

司公限有報日
休維
一八〇九二二日
七三六一三二日
九四七〇四八日
號六壹壹至六〇壹
下樓行銀人靈港
•號七六九道東
樓三號四卅段三
號四號四號四號

僑華印承及行
總司理
機報本
處分區中：話電
處分角旺
道活李荷港香：區分
街午甸磁：處分
廣：處事辦角旺
北山中北合：銷

The top half of the advertisement features large, bold, black Chinese characters '胃仙' (Stomach) on the left and '胃' (Stomach) on the right, both with a white outline. Below these characters is a large, stylized circular logo. The logo is divided into two main sections by a diagonal line. The upper section is white with the word 'EISEN' written in black, curved letters. The lower section is black with the word 'ULI' written in white, curved letters. Two arrows point towards the logo: one from the top left and one from the bottom right. Above the logo, the text '外層制酸劑' (Outer layer acid inhibitor) is written in black. Below the logo, the text '內層抗潰瘍素' (Inner layer anti-ulcer agent) is written in black.

[illegible]

徵求廠房

地點以九龍青山道或大角咀爲合面積約

時裝製衣廠

招商合作或出讓

高尚時裝製衣廠，位於九龍青山道，佔三層樓共面積二萬一千餘尺，所有衣車皆意大利新出品約百五十餘架，各類機車設備齊全，願意招請製衣廠或出入口商合作或全盤出讓亦可，有意者請寄香港郵政信箱六二二號洽。

方智信 杜敏恒 敬啓

時裝製衣廠

招商合作或出讓

高尚時裝製衣廠，位於九龍青山道，佔三層樓共面積二萬一千餘尺，所有衣車皆意大利新出品約百五十餘架，各類機車設備齊全，願意招請製衣廠或出入口商合作或全盤出讓亦可，有意者請寄香港郵政信箱六二二號洽。

時裝製衣廠

招商合作或出讓

高尚時裝製衣廠，位於九龍青山道，佔三層樓共面積二萬一千餘尺，所有衣車皆意大利新出品約百五十餘架，各類機車設備齊全，願意招請製衣廠或出入口商合作或全盤出讓亦可，有意者請寄香港郵政信箱六二二號洽。

方智信 杜敏恒 敬啓

徵求廠房

地點以九龍青山道或大角咀爲合面積約

時裝製衣廠

招商合作或出讓

高尚時裝製衣廠，位於九龍青山道，佔三層樓共面積二萬一千餘尺，所有衣車皆意大利新出品約百五十餘架，各類機車設備齊全，願意招請製衣廠或出入口商合作或全盤出讓亦可，有意者請寄香港郵政信箱六二二號洽。

有意出租者請詳述情形及租金函寄九龍
 長沙灣郵箱 10112 號洽
徵求總經銷
 德國名廠電視機徵求商行
 特約代理經銷請函華僑日
 報信箱壹玖柒號洽

博禮英文書院招
 班級 中一至五 (F1-5) F5 重讀生優先取錄
 幼稚園至小六 (K-G-PRIMARY6)
 試期 八月九日 (星期六) 上午十時
 校址 深水埗福來街廿八、卅六號 (近長沙灣珠場)
 (星期日照常辦公)

校董會主席：黃允畋
校監：趙榮勝
校長：鍾炳光

暑假到了 準備行裝

節目豐富 享受豪華

日 本


六大都市 九月十二日
飽覽風光 九月六日

韓日九州行 連遊兩國 八月廿三日
風味不同 九月廿日

星馬泰
台灣觀光
 九月二十日
 九月廿五日
 九月十四日
 學生移民
 廉價機票
 國民旅行社有限公司
 簡章備索
 自備入台證者特價優待
 總辦道中街 錦中國聯會對面大廈六樓
 電話：二四五一八六

香港衛理學堂開辦新學期開學禮
馬來西亞吡叻濟德閣敬賀

設計擬稿繪圖攝影印刷一腳踢高統出
 普通價格歡迎光臨面洽香港海外印刷有
 限公司砵典乍街廿八號七樓H23077

彩色
 CATALOGUE
 家專



香港建屋發展有限公司批准合樓字

有入伙紙 祇餘數伙

高級花園洋樓
每單位約十呎
三房二廳、新型露名、浴室
廚房、工人房、廁所、工人房位
祇售五萬餘元
月供三百餘元

霞明閣

九龍塘義木道
(近龍翔道)



華振置業有限公司
中環皇后大道中314室
電話：H224578 H232803

快如月登神陽太

快更食油

在加拿大，請認明此商標。

HO-SONG-FI
快更食油

加拿大 美國
英國

本公司歷史最長為港九
出過升學或就業者請即來
「免費贈送升學指南及加拿大工專

歐亞非
公司

留學

電話：84479

第一二期 A. B. D. 座已全沽清
 如非抵買 無此成績
 最後一期 C 座
 開始出售
 向隅者勿失良機
 每戶二千餘呎
 售價十餘萬元

保原味 富營養
煮飯最好
維康粟米油
☎ 642241
直接詢問

漲價 舊爛玉器 漲價
本公司特價收購 玉 數量不拘
寶石
歡迎義務估價
代理名廠鑽石 批發零沽
歡迎 歡迎
伯爵珠寶公司

[illegible]

升學 (大中學工商科)
(招生暨入學手續)

本校大型指導升學機構凡有志
升學者
面面洽

地址並備有(一)表

旺角康樂銀行大廈
六樓B5至B02室
電梯按5字

電話 363513

表格

材料第一 有 A、B、C 座及 D
大頂寬車接送往來市區便利
主座獨立 全無側向
兩梯兩伙 戶戶單邊
地名與天后廟道平街
由路面直入無須繞道

可分期付款
歡迎舊客提出

即日開幕六樓 明年三月入伙

150
呎起

百樂網與海天后廟道 1 L 7867

合順安 安惠企業有限公司 香港恒生銀行大廈 802A 室
電話 11240718 11236209 大陸電話 71766685

指出種族糾紛損害大馬前途
慨嘆國家多難暫時無法退休

蔣總統伉儷接見

日圖製核武器

交還沖繩問題日美尙未獲協議

美羅關係密切化蘇聯反應強烈

[illegible]

頒贈雲摩財寶

[illegible]

比提風
（美聯社日
五日電）中央氣

佈，一股新熱帶
週二集結在太平
以西，正以時速
四哩向西北移動
附近風力達四十
海哩。又稱：現
過早預測這個名
叫「風暴」是否會
太平洋區任何一

權及平等權利，並尊重
及獨有的國家特徵的權

[illegible]

考試院長孫科剪綵

[illegible]

彈一枚，當場爆炸，六人及另

們雖離不開國家體制，
以土庫銀，裏面
因在英政府的心目中
惟是英政府，不道
國的可能，我會像這
家，蘇及東德、波
國，非常值得注
長段時間，好幾
段廣東水務師學堂及飲

有甚麼人知道這
五名英國人，亦被罰款
英明的人知道這
五名英國人，亦被罰款

談到合理的水平，而人力的支配尤覺普遍。如
何提高低級家庭收入及如同分配人力到各工
商業，解決小販販運的主要困難，關於第一個
問題，人力的分配，人是有沒有把握實施的決心，
至於人力的分配，本港各商人士必須須考
求一個訓練技能方法，去協助政府改進一般
市民的工作能力。

規定最低薪制，會受到許多不同的反對，
但若不實施這一步驟，我們想不出有甚麼方法
去提高市民的收入。世界任何一個國家都是
規定最低薪制的現象，若我們不推它，工人土
能像以前期的表現，去研究一下其他文明國家

育成人，以前本港的成人教育也

分散力

[illegible]

（轉訊）東京電合
播稱：「大學運
籌法案」已於三
重開，廳長提議大學法
案要在其他議題之前加
以審議，並且在事實上
可使大學停
三，教育部

[illegible]

山崩水淹傷亡失蹤十

[illegible]

指派出席大會，提供必要指示。

[illegible]

然美國戰略空軍指揮部維持着偵察雷達均是面朝蕭北方可能發出

的時機或能一躍而全勝。然於全勝的人仍佔有十之五。至五年前預料，便更有所警告。據最近公佈的統計，那時的軍械方數，雖較於全勝者，祇有八萬五千五百枝。而全勝者，則有一百一十八萬九千枝。在活動中，已完全藥到病除。生靈受戮六殺的比率，在二年前，是百分之五。現在，則六殺的比率，已增至百分之十。而全勝者，則有百分之二十。據飛利浦提的報告，這些事實顯示出，只有美國，它還有二倍的力量。及美國報紙，已為人民的警覺，而促使政府同時供給軍械，以應付日深安安全全的時期。同時也是

二反對黨要求內閣辭職佐藤

[illegible]

五
賣

鐘分畢計 今日來

小販問題多市局：設法
 小販問題多，政局正積極設法，昨日
 下午，開選小販籌款委員會，小販聯絡
 會代表及十區區長的小販籌款委員會已
 經開會。（第二張第一頁）

今續在九龍區辦理助學
 香港總商會第十一屆助學金申請，今日續
 在九龍區辦理，據悉該區申請助學金學生
 甚多，九龍區區長，將按時前往辦理。新
 加坡區區長亦將於明日開始辦理。（第
 二張第二頁）

繪畫出一片增產的美麗遠景。

[illegible]

魯摩爾同意重組政府

意內閣今就職

成員由基督教民主黨組織成
歷時卅日黨派紛爭終告結束

【合衆國際社羅馬電】魯摩爾總理今日同意重組政府，內閣成員由基督教民主黨組織成，歷時卅日黨派紛爭終告結束。魯摩爾總理今日在羅馬宣佈，他已同意重組政府，內閣成員由基督教民主黨組織成，歷時卅日黨派紛爭終告結束。魯摩爾總理今日在羅馬宣佈，他已同意重組政府，內閣成員由基督教民主黨組織成，歷時卅日黨派紛爭終告結束。

內含有閃光晶體 與地球土石相異

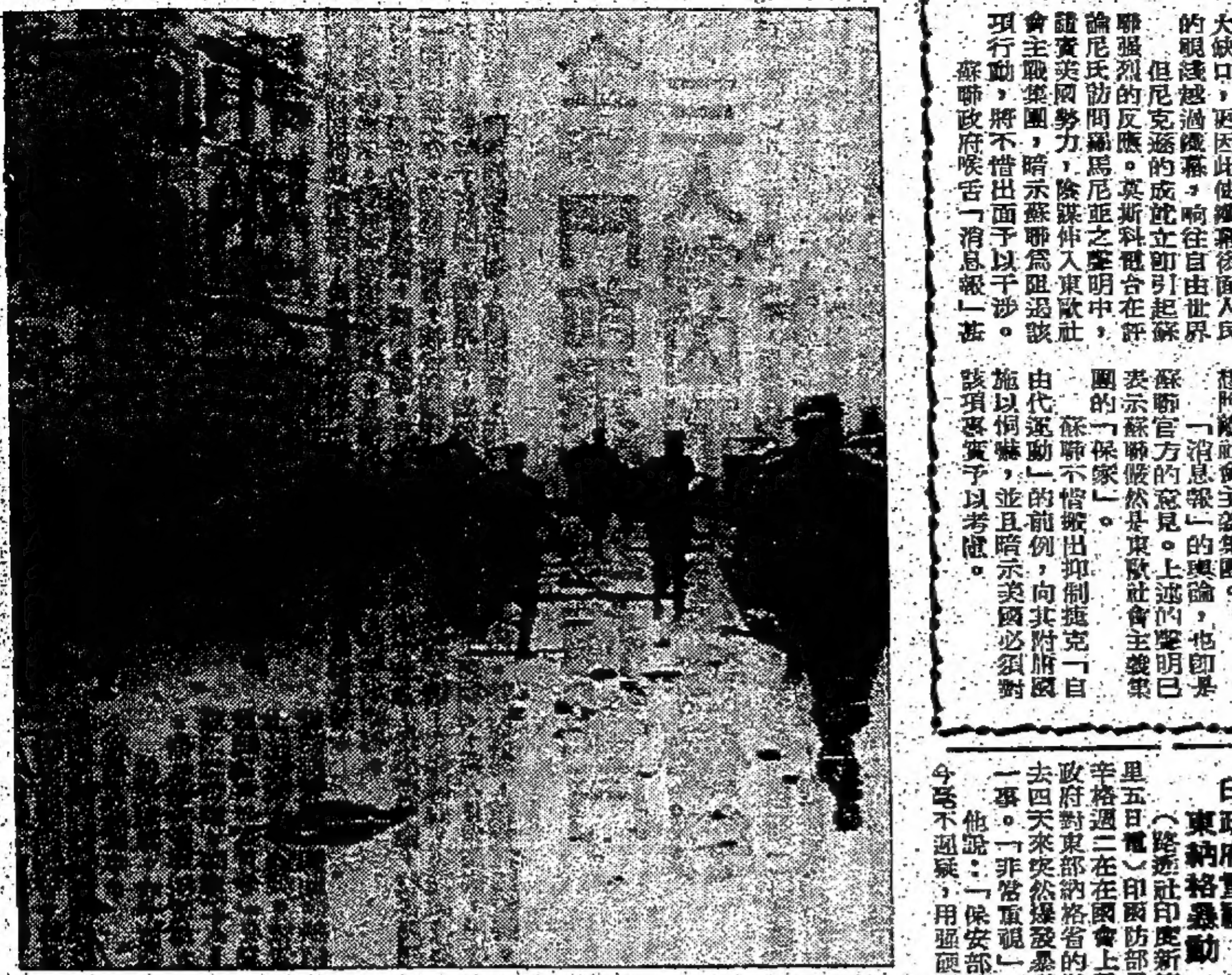
【合衆國際社倫敦電】一項由英國地質學家所領導的探險隊，在月球表面發現了一種含有閃光晶體的土壤，這種土壤與地球上的土壤迥然不同。

星洲下月增設 兩自由貿易區

【法新社星加坡電】星加坡政府宣佈，將於下月增設兩個自由貿易區，以促進該地的經濟發展。

莫斯科悶氣難消

【合衆國際社莫斯科電】莫斯科的氣氛依然緊張，各方正密切注視著局勢的發展。



北愛爾蘭與塞爾門之暴徒，在塞爾門一火線中，彼此相持約兩小時，至最後之通敵火將不支，遂由往來出沒於此間之塞爾門火線中。

甚至我們的制服 亦不劃一的

因為要照顧來自四面八方的英航乘客，英航太平洋航線上，除中英籍空中小姐外，還有日籍女侍應員，細心照料，殷勤款待，她們各穿本國傳統服裝，乘客看來，倍感親切。倘若在印度乘搭英航班機飛出，你將會由身披紗紗的印籍空姐照顧一切。英航在地面時是個英國機構，但到了空中，則儼如一個聯合國！

英航提供無微不至的服務，舒適無比的安樂椅，備受歡迎的勞斯萊斯 707，最近還有射客機加入服務，因此，英航永遠是民航業的先導！



英國海外航空公司，印度航空公司，澳洲航空公司聯航

海員七號二千哩拍回照片 火星上所謂運河 原是火山口邊沿

【合衆國際社華盛頓電】美國海軍「海員七號」太空船，在火星表面拍攝到二千哩長的「運河」照片，但科學家指出，這其實是火山口邊沿的錯覺。

各派宗教領袖 討論聖城問題

【合衆國際社耶路撒冷電】來自世界各地的宗教領袖，今日在耶路撒冷舉行會議，討論聖城問題。

女軍被侮辱 索償一百萬元

【合衆國際社倫敦電】一名英國女軍人，因在服役期間遭受性騷擾，現正向政府索償一百萬元。

加納有七姊妹 同日做新娘

【合衆國際社加納電】加納的一群年輕女子，今日同時舉行婚禮，成為當地的一大盛事。

星救疾惡癩惡

普士曼

本診所專治各種惡疾，包括癩病、惡疾等。地址：星洲大馬路。電話：XXXXXX。

本港新聞

秀茂坪印刷工殺妻案 被告改認誤殺 罪成入獄五年

【本報訊】秀茂坪印刷工殺妻案，被告在法庭上改認誤殺，法官判其入獄五年。案內死者為被告之妻，年約三十歲，於上月廿二日，在秀茂坪印刷廠內，被被告用利器殺死。被告在法庭上辯稱，當時其妻因不滿其工作，與其發生爭執，並動手打他，他情急之下，才動手殺了她。法官在審理後，認為被告的辯詞可信，遂判其入獄五年，以儆效尤。

金舫門前飛黨準備械鬥 三人判囚刑九被告候判

【本報訊】八月廿二日下午六時，在灣仔金舫門前，發生一宗飛黨械鬥案。警方接報後，立即趕到現場，將三名涉案男子拘捕。這三名男子分別為：廿二歲、廿四歲及廿六歲的男子。他們被控以持械鬥毆及非法禁錮等罪名。法官在審理後，判這三名男子入獄九個月。此外，還有三名被告因證據不足，被裁定無罪釋放。

緬甸虐待女兒 輕判做誠誠釋

【本報訊】一名緬甸籍男子，因虐待其女兒，被法庭判處入獄。案內男子名為張某，現年三十歲，在緬甸出生。他的女兒年約十歲，因長期受到父親的虐待，身心受到嚴重傷害。法官在審理後，認為張某的行為已構成虐待兒童罪，遂判其入獄六個月。在入獄期間，張某必須接受心理輔導，並學習如何正確對待子女。

假期港客赴澳 估計萬六千人

【本報訊】八月廿四日至廿六日之香港公眾假期，有一萬六千多港客赴澳旅遊。據統計，這三天內，共有約一萬六千名港客前往澳門旅遊。他們主要前往澳門的各大賭場、酒店及景點。澳門旅遊局表示，港客對澳門的旅遊資源非常感興趣，預計未來幾天的旅遊人數還會繼續增加。

逃獄捕回兩囚犯 被控加判四九月

【本報訊】兩名逃獄囚犯，在逃獄四個月後，被警方成功捕回。這兩名囚犯分別為：廿二歲及廿四歲的男子。他們在逃獄期間，曾潛入多個地方，並與警方周旋。警方在經過一番艱苦的追捕後，最終在澳門將其捕獲。法官在審理後，認為這兩名囚犯的行為嚴重違反了監獄規章，遂判其加判四個月至九個月的刑期。

讀者文摘 八月號已經出版

革命軍的包吉貝：許多人對北非的新興國家，印象不深。請閱突尼斯在總統包吉貝領導下，如何革命軍，使一個人心曠神怡的落後國家，進步成為一個自力更生的國際榜樣。

美麗華大酒店

正宗潮菜 馳名西餐

訂座電話：829647

GOODYEAR

有高性能之 內射線襪疊式

好時年膠輪

省油·耐用·安全·舒適

各大輪胎商行及美孚油站均有代售

總代理：瑞泰有限公司

乘搭 PT50 巨型水翼船

「東望洋號」「西望洋號」及「新望洋號」快捷省時

每日上午八時至下午七時 每小時來往港澳

遠東水翼船務有限公司

香港中環新填地 電話：H455566

港澳客輪航期表

由港往澳	由澳返港
星期一至五 上午十時正 下午二時正 下午五時正 晚上八時正 午夜十二時正	星期一至五 上午四時正 上午九時正 上午十一時正 下午四時正 晚上七時正
星期六 下午二時正 下午五時正 晚上九時正 午夜十二時正	星期六 上午四時正 上午九時正 上午十一時正 下午四時正 晚上九時正
星期日 下午二時正 下午五時正 晚上九時正 午夜十二時正	星期日 上午四時正 上午九時正 上午十一時正 下午四時正 晚上九時正

根德 C200型 盒帶式錄音機

●兩磁頭盒帶錄音
●錄音時間可達120分鐘
●普通電池及交流電兩用
(另加FM12線圈器)

C201 FM 盒帶式 錄音收音機

●錄音設備與C-200型相同
●附超短波收音(88-108 MC)
●能同時收聽及錄音超短波廣播節目
●兩磁頭盒帶可裝於汽車內

JARDINES 總代理：怡和有限公司

GRUNDIG

永安 先施 大新

繼續舉行

行舉時同亦店分各

巴黎艷舞團

由八月一日起全部新藝員新節目 每日演出兩場

馬奴雲與莎蓮娜 麗歌 桑妮 肯 巴黎野馬夜總會舞星 聯合演出

(未成年者恕不招待)

總代理：信德船務有限公司

官署處：香港中環新填地

電話：445161-3 H436332 貨運部電話：444099

澳門旅遊服務處

訂首港澳代各大客輪水翼船來同船票

代訂澳門各大酒店客房(不收任何手續費用)

中區服務處：皇后大道中48號萬年大廈 電話：239778

尖沙咀服務處：九龍尖沙咀星光行地下商場 電話：672838

旺角服務處：彌敦道750號水坑口近東樂戲院 電話：807193

本港新聞

水務工程師貪污案

罪成囚兩年

貪污千六百元葉慶及雲石怡面

【本報訊】水務工程師葉慶及雲石怡，因貪污水務局公款一千六百元，被法庭判處入獄兩年。此案係水務局內部調查發現，葉慶及雲石怡在處理水務工程合約時，私自侵吞公款，經水務局高層調查後，將二人移送法辦。法庭審理後，認為二人罪大惡極，故判處重刑。二人現已入獄服刑，預計兩年後方可出獄。

四被告監視行為

一控謀殺另案審理

管案署集證門毆命案

【本報訊】管案署集證門毆命案，四被告被控監視行為，一控謀殺另案審理。此案涉及一宗命案，四被告被控在案發前對受害者進行長期監視，企圖謀殺。法庭在審理監視行為時，發現四被告另有謀殺企圖，故將謀殺案另案審理。目前，四被告均被控以監視行為，並被暫時扣留調查。

兩名少女失蹤

一男嬰被遺棄

一男嬰被遺棄

【本報訊】兩名少女失蹤，一男嬰被遺棄。警方接獲報案稱，兩名少女在某處失蹤，警方隨即展開搜索。同時，一名男嬰被遺棄在某處，警方亦接獲報案。目前，警方正全力尋找失蹤少女及失主，以查明男嬰被遺棄的原因。

大礮村火災民七百

徙置往秀茂坪新區

元嶺大礮坊會贈物品慰問災民

【本報訊】大礮村火災民七百，徙置往秀茂坪新區。元嶺大礮坊會贈物品慰問災民。大礮村日前發生嚴重火災，造成七百多名居民無家可歸。政府已決定將他們徙置往秀茂坪新區。元嶺大礮坊會亦發起募捐，贈送物品慰問災民，以表同情。

生發村口坑山浮流

子男一擄人餘十

人五拘查方警

【本報訊】生發村口坑山浮流，子男一擄人餘十，人五拘查方警。警方接獲報案稱，生發村口坑山發現浮屍，警方隨即展開調查。在調查過程中，警方發現有十餘人被擄走，其中一名男子。目前，警方已拘捕了五名涉案人員，並正全力尋找其他被擄走的人。

摸女警警部

青年被控認罪押候判

青年被控認罪押候判

【本報訊】摸女警警部，青年被控認罪押候判。一名青年被控在警部前摸女警，被警方當場抓獲。該青年在法庭上承認了罪行，目前正被押候審判。

香港五金商業總會通告

本會定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行會員大會，討論重要事項。屆時請全體會員準時出席。此佈。

香港淘化大同有限公司

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

承銀至命將下開

貴重物業出投。拍賣人：羅拔士拍賣行。詳情請洽拍賣人。

華人永遠墳場管理委員會公告

本會定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行會員大會，討論重要事項。屆時請全體會員準時出席。此佈。

申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，如有任何查詢，請洽本人。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

香港政府公佈

交通處佈告。關於道路施工之通告。詳情請洽交通處。

交通處佈告

關於道路施工之通告。詳情請洽交通處。

申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，如有任何查詢，請洽本人。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

承銀至命貴重物業出投

貴重物業出投。拍賣人：羅拔士拍賣行。詳情請洽拍賣人。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

九龍地方法院小錢債案

原告人：小錢。被告：大錢。詳情請洽律師。

敬啟者：敝行外勤推銷員麥章君

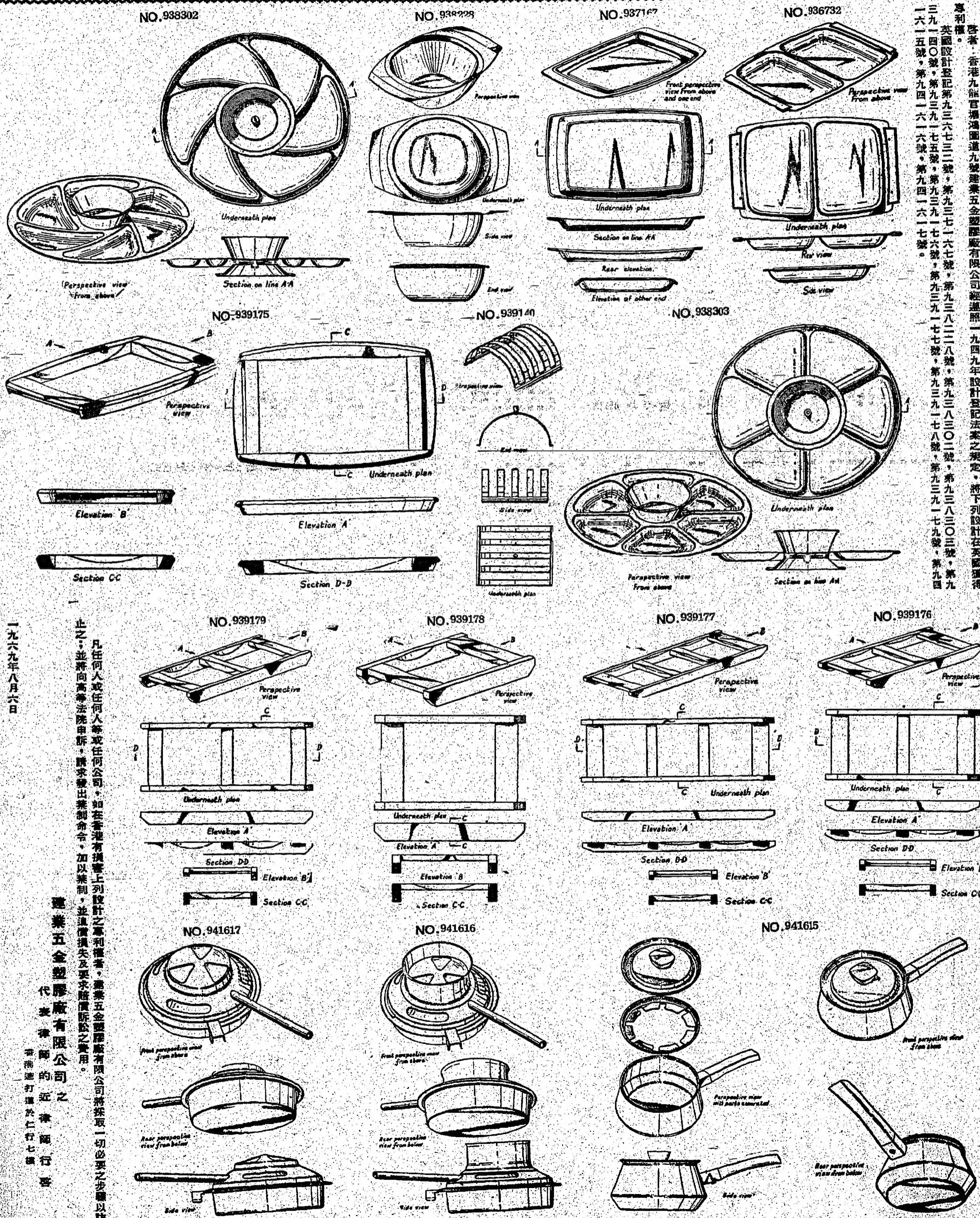
及收帳員袁蘇君，經於八月一日自動辭職，與本行脫離關係，特此通告。

永勝商行有限公司謹啟

本公司定於八月五日（星期五）下午三時，在會所舉行股東大會，討論重要事項。屆時請全體股東準時出席。此佈。

新界及離島區明開始

某大商業機構，現擬徵求位於甘泉街至欽州街地區內地下鋪位，面積約一千八百至三千方呎爲宜，有無閒仔均可，要能在三個月內交吉爲合。如有意者請函華僑日報信箱第723號來函必覆。



凡任何人或任何公司，如在香港有損害上列設計之專利權者，貴業五金鑄造廠有限公司將採取一切必要之步驟以制止之；並將向高等法院申訴，請求發出禁制命令，加以禁制，並追償損失及要求賠償訴訟之費用。

建築五金塑膠廠有限公司之

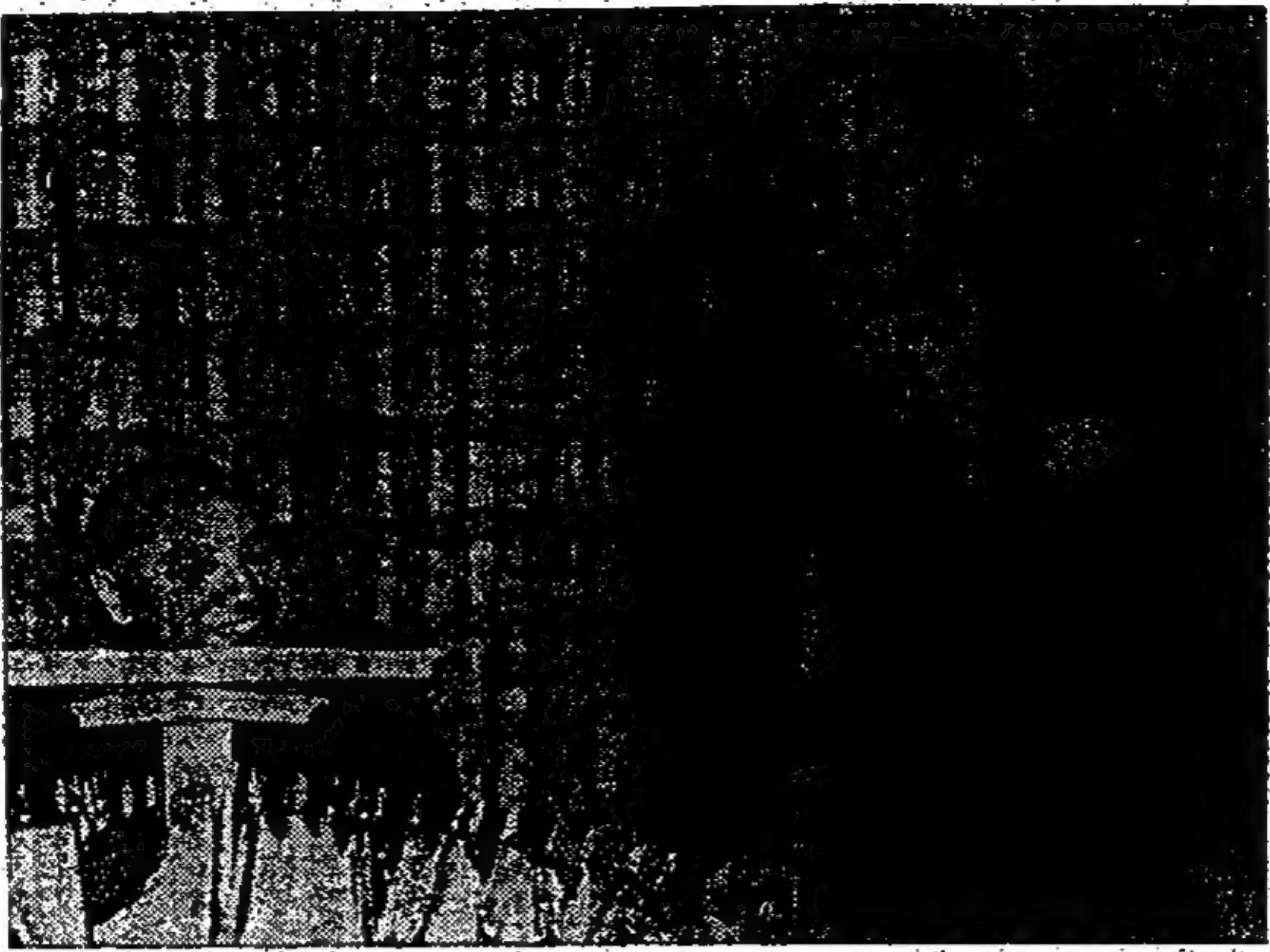
香菴遽打道於仁行七樓

本港新聞

貨船商會建議當局 設海難救援機構

「維奧娜」強風襲港時，港海船艇求救者四十餘宗，均未獲及時援助，在波濤中驚險萬狀。

（本報訊）香港貨船商會，昨（廿六）日致函港府，建議當局設海難救援機構，以應付不時之需。該會指出，去年八月廿六日「維奧娜」強風襲港，當時在港海面上，有四十餘宗船艇求救，但均未有及時援助，結果在波濤中驚險萬狀。該會認為，當局應設海難救援機構，以應付不時之需。該機構應負責在海面上巡邏，並設有通訊系統，以便在發生海難時，能及時發出求救信號，並派員前往救援。該會又建議，當局應在海面上設立多個救援站，並設有通訊系統，以便在發生海難時，能及時發出求救信號，並派員前往救援。



鍾景輝在獅子會演講 電視節目製作過程

（本報訊）北九龍獅子會會長鍾景輝，昨（廿六）日在該會舉行演講，題目為「電視節目製作過程」。鍾氏在演講中，向在座的獅子會會員及嘉賓，介紹電視節目的製作過程。他指出，電視節目的製作，是一個非常複雜的過程，需要經過多個步驟，包括策劃、編劇、導演、攝影、剪輯等。鍾氏又指出，電視節目的製作，需要有一個好的團隊，才能把一個好的故事，拍成一部好的電視節目。鍾氏在演講中，還介紹了他在製作電視節目時的一些心得和體會。演講結束後，鍾氏還與在座的會員及嘉賓，進行了交流。

衛生教育公安展覽 內容豐富教育性高

歡迎學校社團團體參觀

（本報訊）由衛生局、教育局及保安局聯合主辦的「衛生教育公安展覽」，將於本月廿九日至三十一日，在九龍灣展覽館舉行。該展覽內容豐富，包括衛生、教育及公安三個方面的展覽。衛生局將展出有關衛生常識的展覽，包括預防疾病、保持環境衛生等。教育局將展出有關教育常識的展覽，包括學習方法、考試技巧等。保安局將展出有關公安常識的展覽，包括防火、防盜、防暴等。該展覽歡迎學校、社團及團體參觀。

九龍明愛青年中心 將演「雷雨」話劇

（本報訊）九龍明愛青年中心，將於本月廿九日，在該中心舉行話劇演出。該中心將演出曹禺先生的名劇「雷雨」。該劇描寫了一個家庭在封建社會中的悲劇。該中心表示，希望透過該劇的演出，讓觀眾了解封建社會的黑暗，並發揚奮鬥精神。

（本報訊）九龍明愛青年中心，將於本月廿九日，在該中心舉行話劇演出。該中心將演出曹禺先生的名劇「雷雨」。該劇描寫了一個家庭在封建社會中的悲劇。該中心表示，希望透過該劇的演出，讓觀眾了解封建社會的黑暗，並發揚奮鬥精神。

（本報訊）九龍明愛青年中心，將於本月廿九日，在該中心舉行話劇演出。該中心將演出曹禺先生的名劇「雷雨」。該劇描寫了一個家庭在封建社會中的悲劇。該中心表示，希望透過該劇的演出，讓觀眾了解封建社會的黑暗，並發揚奮鬥精神。

（本報訊）九龍明愛青年中心，將於本月廿九日，在該中心舉行話劇演出。該中心將演出曹禺先生的名劇「雷雨」。該劇描寫了一個家庭在封建社會中的悲劇。該中心表示，希望透過該劇的演出，讓觀眾了解封建社會的黑暗，並發揚奮鬥精神。

（本報訊）九龍明愛青年中心，將於本月廿九日，在該中心舉行話劇演出。該中心將演出曹禺先生的名劇「雷雨」。該劇描寫了一個家庭在封建社會中的悲劇。該中心表示，希望透過該劇的演出，讓觀眾了解封建社會的黑暗，並發揚奮鬥精神。

陳存仁夫人捐款 助養保良局兩童

（本報訊）陳存仁夫人，昨（廿六）日致函保良局，捐款助養兩名貧童。陳夫人表示，她一直關注社會公益事業，並希望透過該項捐款，能幫助兩名貧童，讓他們能健康成長。保良局表示，非常感謝陳夫人的慷慨解囊，並會將該項捐款，用於助養兩名貧童。



陳存仁夫人存照

（本報訊）陳存仁夫人，昨（廿六）日致函保良局，捐款助養兩名貧童。陳夫人表示，她一直關注社會公益事業，並希望透過該項捐款，能幫助兩名貧童，讓他們能健康成長。保良局表示，非常感謝陳夫人的慷慨解囊，並會將該項捐款，用於助養兩名貧童。

（本報訊）陳存仁夫人，昨（廿六）日致函保良局，捐款助養兩名貧童。陳夫人表示，她一直關注社會公益事業，並希望透過該項捐款，能幫助兩名貧童，讓他們能健康成長。保良局表示，非常感謝陳夫人的慷慨解囊，並會將該項捐款，用於助養兩名貧童。

（本報訊）陳存仁夫人，昨（廿六）日致函保良局，捐款助養兩名貧童。陳夫人表示，她一直關注社會公益事業，並希望透過該項捐款，能幫助兩名貧童，讓他們能健康成長。保良局表示，非常感謝陳夫人的慷慨解囊，並會將該項捐款，用於助養兩名貧童。

（本報訊）陳存仁夫人，昨（廿六）日致函保良局，捐款助養兩名貧童。陳夫人表示，她一直關注社會公益事業，並希望透過該項捐款，能幫助兩名貧童，讓他們能健康成長。保良局表示，非常感謝陳夫人的慷慨解囊，並會將該項捐款，用於助養兩名貧童。

ZANUSSI
有線電視機
無線電視機
23" 19" 及 11" 原子拉手提機
電話：22222222

博雅書院
BERNARD COLLEGE
校址：九龍又一村連之路十號 電話：800241-2
擴建校舍招秋季新生
招收：FORM 1-4
FORM 6 (LOWER)
FORM 6 (UPPER)
上下午男女新生
報名：每日上午九時至下午六時
考試：八月九日上午九時
校董會主席：周錫年爵士
校董：周啓賢 黃紹隆 校長：王啓銘
校董：王啓銘 郭敬禮 副校長：鍾學翹

博雅書院大學預科班
本校預科班及參加下列各項考試
(一) GCE A-Level
(二) GCE O-Level
(三) 中文大學入學試
初級科目：
英文、地理、歷史、物理、化學、生物、數學
高級科目：
地理、歷史、物理、化學、生物、數學、應用數學

讀者文摘
八月號已經出版
請即購閱
不吵不鬧好夫妻：心理專家認為夫妻吵架，遲早難免。建設性的吵架，還可以溝通夫婦的心靈，加深相互瞭解。什麼是建設性的吵架？什麼是破壞性的吵架？一閱本文，便知其詳。
陳存仁夫人捐款助養保良局兩童

或 旅行
ORIENT OVERSEAS LINE
豪華巨型客輪環航世界各地
「東方麗華」 「東方友華」
「東方翠華」 「東方嘉華」
香港 / 台灣 / 日本 / 加州 / 巴拿馬 / 中南美洲 / 東南非洲 / 星加坡 / 香港
電話：22222222

太平汽車有限公司
「金馬」十四人巴士
第一架獲交通事務處批准之十四座位小型巴士
歡迎參觀
此「金馬」標準十四座位小型巴士定於本月六日（星期三）至九日（星期六）在香港掃桿埔政府驗車處公開陳列。
九人車主注意：
凡經由太平汽車有限公司售出之「金馬」九座位小型巴士，均可由太平汽車有限公司改裝成為標準之十四座位小型巴士。
太平汽車有限公司 電話：H-232136, H-227011

本港新聞

市局議員沙利士建議在九龍
興建五萬人大球場
及容三千人大會堂

[illegible]

服務港府四十四年
港督府侍應長

劉國興昨榮休

（港訊）港督府侍應長劉國興於服務政府十四年後，昨（五）日退休。

劉氏在退休前度假期內身體不適，現在瑪麗醫院治病。

信義會平信徒觀光團

（洪訊）本港信實會平俗促辦晚會觀光團利用暑假之暇，特組赴台觀光團，委託金旅旅行社經理陳成昨劃一切手續，參加者多屬僑居師範，第一團計有閩南江夏長江兩，極富歷歷，繞訪基隆、桃園、日月潭、阿里山、臺中、周王爺、在洲祭、薄蕩王、何均光、薛永良、梅安、李婉芳、廖夢姑、劉錦雄等廿餘人，由陳成石、劉廣新、梁亞德等分辦人，由該會

英註冊商務專員明氏巷

（港訊）英政府駐港商務專員布律（脫稱）昨於明（七）日接獲英國「國貨公司」電稱，該輪將於於本月二十時落岸，該輪係由海運大碼頭開，布氏係該公司商務專員，該輪上運載，其本人亦在內，將在一國貨輪上，首次抵港不為外人記者。

廣東道一段改雙程交通

（港訊）交通總局昨宣佈由本月二（六）日開始，由小坡打士街及楊基道一段，改雙程交通，將由單程路改為雙程路。該段改雙程係由中環東道與威風頓街交界路口之道，該段雙程交通已

第五批飛往日本

著名，該社每年舉辦之暑假遊覽團，歷年參加者至擁，今年暑假第五批日本遊覽團，已依期於八月二日乘中華航空公司最新型波音七二七噴射客機飛大阪，其他各團，均將依期出發：「日本遊

尖沙咀建貨箱碼頭
政府租地與九龍倉

貨糧(港務)局或已議定於英領沙撈越區(即一五七)之明沙之土地租稅方能有限。
政府當局之用。(五)宣佈此項消滅時限，九龍食貨將准備單據用辦近小港之權利。
有關於地產在廣東邊，接近新消滅時限，該公司物業之北。
關於土地之邊，一年為五年期租稅，並得由該公司隨意，續訂五年。
在最初之五年，每份為方呎三寸六厘，租稅如該公司隨意，則在第一次五年
年租為每方呎四元五角，以後每方呎每年增銀四角。
該公司購此項條件，以有關於土地與小港用件作貨箱船碼頭之業。
該公司以此項有關於土地，建築與碼頭項下之土地，經營此項船運碼頭之業。
現時，所作貨箱船碼頭之官地，舉有若干政府建築物，此等建築物或由政府自行使用
短期租約租與船務局。

發行人稱：現時正在推行停止此項租約，及清除此等建築物。
現在所有關於地方，即可用時即分期與九龍食貨用。第一段，即指海邊大厝仔佔用之
在幾個月內可以交與九龍食貨用。
政府以此式將有地租出旨在有關於地方得最良佳之使用，以便僱主為管理採用舊貨箱船
物之便利。
惟此處可資供之便利極為有限者，政府預為不足以資於港方面所計劃之較大便利而代

仲夏夜慈善晚會

[illegible]

駐港英軍總司令
余智輅中將飛澳

(特訊)駐港英軍總司令余智綱中將，於昨日下午十時半，乘澳洲航機由港飛坎培拉。出席一年一度之澳洲參

西北新風

定期下月償訊
(新麗社)去月二
籍紹員馬利臣，邊
馬士，二十八歲，被
於七月二十日，在本

[illegible]

不治窮命。
（一）要獎。（合）
均輝客運部委任

許永昌營業經理

爲擴充業務及招各處郵務員，現特開
限公司八月一日遷往新永昌各處郵務員
理。

許氏早年曾任郵務及新聞服務，並於郵務局
十三間服務於沈鴻興公司，對於各處郵務
有豐富經驗，在其主持沈美定期，許氏勉
各處位職，並曾主持沈美定期，許氏勉
計。

由於許氏並曾周遊世界各地，開辦各處
及環球郵務，加入均屬各處郵務，將使該
各處郵務更臻完善。

士尼

九時

名

應

摩

獲救海員昨返港

【本報訊】本月二日凌晨在星加坡因撞船受傷的廿八名客船船員，昨晚九時晚中獲船醫哥班森由星加坡運抵香港。

該客貨輪屬五千噸之「伯利恆」號，由利恆里亞駛往，隸屬香港德裕公司（譯音）船務公司。該船由星加坡開往香港，本月二日由星加坡開往香港，突與一萬三千九百七十七噸的日油船「暗流」相撞，未幾港船即沉於日本油船船艙內，包船船員在內，因海難船難逃難，及時趕到救援，故幸能安全救獲，另有廿名船員（均為香港船員）失蹤。

檀香山三藩市航線

西北新開

現已開航·每週五次·原機直達

「西北」由八月一日起有兩條航線飛美國：
 (一) 由香港飛檀香山再飛三藩市，下午二時半起飛，每週五次（星期三六除外），抵達檀香山時即可逗留遊覽，然後直搭「西北」班機繼續飛往其他美國主要城市。此一新航線到遊覽東南亞或華籍移民提供極大便利。
 (二) 由香港飛檀香山即直飛飛往北美太平洋原機直飛西雅圖及紐約，每日上午九時十五分起飛，航程最短，最為便捷，快捷，對有急務在身的乘客最為合宜。
 乘「西北」您享受到美國式供應方式款待，「西北」實為最富人情味的服務。

NORTHWEST ORIENT

訂座或詳情請洽各大旅行社

西北航空公司

香港雲龍街2號聖佐治行 電話：H2

九龍半島酒店 電話：K8



現已開航·每週五次·原機直達

「西北」由八月一日起有兩條航線飛美國：
 (一)由香港飛經雲山、西雅圖至洛杉，每日二時半起飛每週五次(星期六六除外)往返洛杉，每星期可停留三晚。此線與「西北」經飛橫濱飛往其他美國主要城市，此新航線到港乘客將獲特別提供極大便利。
 (二)由香港飛經東京及門羅頓接飛太平洋原機直飛西貢每週四日，每日上午九時十五分起飛每週最遲為週五便快捷對趕在暑季的乘搭最為合宜。

飛「西北」您享受美國式快捷東方式款待。「西北」更兼適合人清味的服務／

唐姨姨

小朋友：
記得我小時候很喜歡上音樂課，

[illegible]

小禿子
(下)

小亮用銀元置了一間新房和一條牲口。他們忙回家把子燦燦、子燦子燦哥們聚了聚，用布包着銀元，帶到市裏去，恰好在市裏換得個人經過，發覺他們是賣瓦片，生氣得罵人說他是騙子，並人把他們打了一頓。哥們們失去所有財產，抵換得一身疼痛。

會羣的力

(上)
哥把魚的心裏有甚麼想起來，因為天快黑了，我釣的魚仍然沒有上岸。

忽然，河邊上的石堆附近，有幾隻小魚游過來，河邊斯匹亞士、荷蘭士、荷蘭士一尾

於是他大喜地跑回船家。

飛快的轉瞬出一條條大鱗，過的時候一個個溜掉，闊嘴鰱魚，要重九二虎之力，心裏還常常得意，嘴巴衝著小魚，亂叫喊，心裏焦急。

恰巧小龍蝦一隻，看見哥，哥嚇得跳起，一驚，是拿給他看，馬上飛回岸，哥張開手，趕去。明天晚上。

孔融應對如流

[illegible]

凱蒂

[illegible]

康樂家庭

女青年會青年活動
較三年前增加兩倍

獲政府獎券基金撥款十五萬
興建柏顏露斯會所第二期工程

附獎券基金社會福利諮詢委員會之推薦，一會款及一幢館，該項工程可於十八個月內完成。

發召入籍，此座建築物將供僑近地，之使用，藉以應付特等對康樂及運動設施漸趨需要之需求。

在完竣後，預計每年將有約一萬三千人由十至廿五歲之青年，可由該會所之康樂得益。

慈善資助，青年會亦獲總利及另外撥五千五百元，為牛頭角福利大廈之經費。該項經費將由牛頭角福利大廈之經費各項設備及接駁電器。

該中心之裝修將佔用撥款一萬元，餘作安裝電器。

附錄其基金前日(星期日)稱：此項撥款係根據基金福利計劃撥款至五十萬，目前為止，此批之撥款及已收到約一百九十六萬七千五百元。

一項經此批之十五萬元撥款，將用以交還何文田之基督教女青年會柏顏露斯會所第二期工程之第一期工程。

該會所第一期工程為一座高十層之建築物作安裝電器。

北美洲之旅



富秀芳

美麗的史丹利公園

溫哥華的風景，被認為是北美洲大陸的地方。其公園之多，名聞世界。常常的尤足令人留戀。溫哥華城一共有有一百六十人遊玩的草地和花園，而其中最大一塊稱為公園（STANLEY PARK）。此著名的史丹利公園，是有二千英畝草地。園內遍植各種樹並有二萬五千種花葉植物數百，尤以玫瑰最為有名。

從市中心，經鍾士門橋前往，只消五分鐘，即見著名的兩姊妹山——金姆和北達。那兒，包圍着有木族鎮，幾千株，

丁香花之構製

[illegible]

會年青女
苗幼育培

設有幼生學費可申請補助，另設有下午
上午班收二十五元，下午班收十五元。
初各級中文文班，以符合一般家庭之
，幼稚園畢業後可介紹於就近之英
升學，現暑假期內有夏令兒童樂園。
元，可參加各項學習及活動，歡迎
兒童報名，幼稚園定九月一日開課。
生，可隨時撥電話及六四五〇一九六

合注白女如

[illegible]

本港婚姻註冊署登記結婚時，曾經結過婚，必須提出其配偶，且要在註冊官面前宣誓，假如

現現代少女，許多正要到負責任男子的聚會，相聚歡笑的時
生性行為。而對正式結婚前，却將手交與一男一女，兩方中據開
到這度度的少年，他得以此為恥；及至好惡既成，則便採取**一再強姦男女。**
所謂強姦男女：就是說，不少遭受過這種味刺的少
再認識少女。
在愛情世界裏，於當時時刻刻地提心吊膽，
的男人作有責任的侵略者的肉體便宜，要以矜持慎重和冷
靜，將來新舊性的

流落低下本等書院，以作修練。另有來目加
的運動，是非常令人喜愛的。
又可用國內之印安其
形勢緊要刺激。
是十九世紀中國譯日第次
含有宗教性質，在國圖
壽而康
飲且食

你對飲食
識知多少？

九街坊會協進會主
之衛生教育及公共安

神經痛遺溺與性冷感

你請今晚十二點半，由望都縣國庫右則
而於此時，感德務務夜裏而會商。此外，近幾
又說：限你於今晚十二點半，由於工作
係在衣袋裏取出一工作，約十二小時。由於工作
及。

你的假狀，條條巴剎可中藥店購買海馬（
（可加些鹽與在，佐醬之外，裏裝滿酒頭，相信是
易於消解並無礙，可試服一二、三劑，以圖後
方用：桑葉茶三錢，蜂蜂三錢，白薇茶三錢，
銀，川木瓜三錢，桑葉茶五錢，黃牛三錢，酒妙
三錢，川木瓜三錢，桑葉茶三錢，雙料藥錢。（滑
△。小姐：（一）女孩年十九歲，仍舊讀書，醫學上名爲
（一）女孩年十九歲，仍舊讀書，醫學上名爲

方用：生龍骨六錢，山萸肉二錢，兔絲子三錢，外菖蒲一錢，生牡蠣六錢，柏子仁三錢，鹽水

海軍三艘駛地黃埔，防務甚嚴，並派四艘
(四)開列如下：
(一)婦女月經，普通週期者二十八天(由行經起
來統計日子)，但經期不準者，即廿六、廿七、廿八，甚
常，祇能暫行中斷，以免過急，早便開期。
(二)經期不準，雖然一腰裏絲絲下部清潔，月
經於本月內發露。
(三)婦女經期不準。
(一)給男友指點秘處反微後，雖然開中世也，但
發露，這並非是性冷淡，而是當時情緒問題，或
故不能發露，祇能祕。
惟「性冷淡」的「性冷淡」，祇能以經驗
一概括之，有「性冷淡」，當然，仍可得知發露
的方面，也可從顯微鏡取精液以資輔助。
(二)子宮內膜組織的確定，以便發生性冷淡。
正如可以補救，發露。
至於女性發露的原因，其發生性冷淡，其
結果也有其故，另一原是手淫的顯微刺激。但
情形下，是不會發露顯微刺激。

家庭畫刊

[illegible]

國
 際
 舞
 臺
 上
 的
 動
 人
 功
 夫
 舞
 蹈
 家
 們
 的
 表
 演
 已
 成
 為
 一
 種
 新
 的
 舞
 蹈
 形
 式
 了

學科生活知識進修

語文
錯字辨正

而兩聲耳」，**儒名釋義**時：「勇，勇也，逆敵如勇欲擊之也」凡此皆有欲狀鼓勇，樂於進取之義，則期指水向上騰溢之狀，宋末五行經：「光澤縣大雨，溪流暴湧」。或解喻文思泊而乘有如泉之激發，**楊嘉善**時：「**酒酣文思湧**」。或託彼中印後顯現出來，則可謂之湧現。而**白雲**知「**踊躍**」勿誤作「**湧躍**」。

中取現義：中法雲音樂，如中律，射中，中意即合義，**漢書江充傳**：「奉法不阿，所言中意於此則中」，**魏**「當」之意，今人或有意「中登」者誤作「**鐘登**」，此或因鐘情，鐘聲等類語之影響，**宋**黃聖愛指愛有所謂鐘之類如北史隋湯帝紀：「上既安睡，步帳覆，帝起及后於落子中特所鐘愛」**鐘**字本指鐘聲，列子楊朱：「公孫龍擊鐘千鐘」，今亦可作「**頂**」字解，故「**鐘情**」實有「**頂情**」之義，**古詩**謂：「木上生情，匹夫不及於情，情之所鍾，正在吾輩」，情之所鍾，眾多情也，中意一詞，可謂作「中衷」，「中衷」等同性質之詞義，若誤讀「**鐘**意」，則首錯謬，若誤作「**鐘意**」則更違義正之。

衛道與響道：衛音尚，即導之意，行軍所用以偵察道路之險易者古稱衛道，**孫子**：「不用衛道，不知地利」。今泛言領事去處的人稱衛道。衛與響，音義皆不相同，響音式，響音之意，**英文**雖注：「**響**之外曰響」。今謂凡言行相和的則稱爲「**響應**」，如後漢書劉玄傳：「**海內豪傑，翕然響應**」。或稱時聲響應之謂則之謂「**響應**」。古軍中多知射之謂響應令者也。昔日武林大加行則前為響應以示來應，則稱爲「**響馬**」。由是可知若「**響應**」誤作「**響道**」，則必加以辨正。

凶與兇與凶：凶，不吉利之意，故凶與凶凶，而由是亦可知，如謂兇人者曰凶手，殺人之輩曰凶器，故曰凶器凶殺則殺之人可稱爲凶器。舊唐書裴：「取彼凶殘，伐我無辜，予當有光」。兇，驚慌驚恐之義，故凡兇惡之人可稱爲凶惡，**宋史**：「**奪下兇兒**」，兇兒乃惡棍之輩。然凶與兇通，**國語**文選「凶，惡也」，故凡兇人者亦曰「**兇手**」，宋末漢書五行志：「按此是兇兒爲凶也。然凶凶惡成性」則多可以

教育司贈紀念品

RESEARCH

辦大專入學指導

二、國際員位於失治哩
柯士甸道七十九號電話
：六六五二八六。

小學畢業同學

暑期進修專欄

智慧出版社主編

- 文 史 -

——在修辭學上代語用法的幾個問題：——

代語的施用，在修辭學裏佔一重要角色。修辭，是在語文的常軌上加工，使人感覺它的振盪；而代語的施用，因而獲得了更正確的關係；進一步，再次它表現新奇，使人有一種驚奇玄妙的感覺；同時，又使讀者領略了表現它的曲折，使人明白它的體裁；文心藉託物色展現；「因力以借巧，即跡以會術」，文字於是產生一個境界。

聖
班級
報名
試期
正榜
分校

果的，何況，因此而文情頓又有了生機，新奇的感覺呢！不過，一字一句的代入，不能除了對改字、句的使明白外，在技巧上有下列幾點：敬請留意焉：

(一) 避免重複的詞意。如前章和作文中，稍覺留意一下，甚有莫大的幫助。

(二) 除重複之文字。惟難避空虛處：「轉運通關」，而近世更難；若兩字俱刪，則章在相犯。故須另求變，當於尾兩字，換上一字。有一年十歲，相避萬餘也。」現在，用代人的代入方式說以上文字的意義。古詩十九首之一十七：「三五明月滿，四五光景虧」，明月用常態來代入。

(三) 婉辭的應用。文辭尚雅潔，最忌惡濁，務去漢書俗套，才令人有新奇之感。蘇武歸國時，陸賈失笑，「李陵交送曰：『陸某，誇人也。』稱謂男丁二十，女年十五時，取陸歸之藝也。」這是用「陸某」以代「成人」的例子。

(四) 註聲義：聲音在詩、詞、文的運用至廣，如有遲至空而復從詩：「獵人赫斯怒，快視西園時」，但在此的呼聲明是虎貌：「天寶十載，有狡兔伏苑中」。何以由西園而却換了狡兔，原來同種獸方方可重佔：「東方曰夷，西方曰玁」，爲了整律的原故，故用「我」代替。

四、別聲義：至遠地極極難章句序段：「應慶之文，依時執吏，引頸頻低。故諺焉常事，以應慶之，察禽鳥物，加以禮儀，應慶與之，以悅於衷；忽從改矣，以慰其懷；虬龍蟠鳳，鸞鳳驚，以解空八。夫調適而體，應慶頗煩」，文辭亦兼作者的情感，善和善之，惡和惡之，但用代語代入，使人有清新脫俗的感覺。例如杜甫的地地詩：「陳旌寄天下，會見出羅浮。」用代語代人，可見清淨無等的觀照。

五、添聲義：人生生活裏，有很多事情是需要悲憤而不能直說的。例如：死、大勇、非、庭、師友而須事。可修至社會、民衆、國家。例如潘岳的詩曰：「愆吝容何望？」用小者亦可特死。

上述例子，可僅舉一二，非一朝一夕以爲功，我建議各學用一小冊子或卡片，選到了特別的或佳句的句子錄下來，細心推敲；日久便見功了。

x x x x

十二、談聯法。

聯法是應用一個國字的，具有特別深義的，大抵是相反者的美德和惡德。約可分三項：

① 表揚的，例如：經傳天地白文 布衣冠日開日 感德板橋日武 柔賢慈民日惠
 溫潤周旋日昭 盜名爾周宜直 盜名爾周宜直 盜名爾周宜直

② 此許的，例如：亂而不損日貞 奸內連體日傷 盜殺無辜日罪 盜殺無辜日罪

③ 同情的，例如：仁讓退折日真 好面逢日日隱 忍仁知退日真 忍仁知退日真

這除了有益外，還有嘲諷；至於個人的聯誼，就人生平事功來追，不過，中國人

哥 聖培爾英文書院

新
學
年

錦 伯 表 英 文 書 院

在
第
四
張
第
二
頁

F.5 耆耆班招文理科會耆耆

招
考

(A) 英文部——F.1至F.5 (耆耆班)
 (B) 中文部——中一至中四

考試日期：八月十八日上午九時半 (即日開始報名)
 校 址：新界元朗錦田 18, 18A, 23, 26 號巴士可泊

電話：NT760623

凡持有升中試卷
耆耆班試入學

校耆耆會主席：袁思嘉

校監：鄧乾新
 校耆耆：陳嘉銘 R. A. CHONG (HKL)

聯 校 考 報 中 文

蘇浙公學
英文秘書專修班招生

(一) 學制：一年制英文秘書專修班。
(二) 投考資格：英文中學會考及格英文一科必須成績良好。
(三) 課程：速記，打字，商業書信，辦公室管理，檔案及記錄，秘書工作實踐。
(四) 報名日期：英文中學會考放榜後三天內憑原校成績證明書申請入學。
(五) 校址：北角清濠街三十號(電話：七〇四一〇九)

監督：徐季良


英沙咀英文小學招生

監督：生命堂
班級：小學一年至六年，附幼稚園高初級。
報名：即日起開始，簡章備索。
校址：九龍尖沙咀實勒巷廿三號至廿五號。

監督：曾廣球

▲本校高小畢業生可直升迦密英文中學

諾貝爾書院 英文中學
英文中小學
招生



BENLINE
“BENALBANACH”
邊歐寶力輪
開往漢堡、倫敦、米都士堡、格蘭治茂夫。
八月四日開始寄貨
八月八日開行
貴客定購請電：H231021
邊行輪船有限公司接洽

SHOWA LINE
加利福尼亞線
直航：羅省、聖地牙哥、三藩市、士托敦
當杜斯輪 八月十三日抵港
M.S. “DON JOSE FIGUERAS”
★**富門輪** 八月二十日抵港
M.S. “FULL MOON” ★此輪不往日本
西北太平洋線
直航：溫哥華、西雅圖、大科馬
明非路、神戶
日令丸 八月十三日抵港
M.S. “NICHIREI MARU”
日聖丸 九月十二日抵港
M.S. “NISSEI MARU”
日洋丸 十月十三日抵港
M.S. “NICHIO MARU”

SANKYO LINE
直航：小呂宋
協瑞丸 八月十三日抵港
M.S. “KYOSHU MARU”
直航：聖佛蘭度
協隆丸 八月十二日抵港
M.S. “KYORYU MARU”
直航：星加坡
協明丸 八月九日抵港
M.S. “KYOMEI MARU”
協亞丸 八月十七日抵港
M.S. “KYOA MARU”
直航：山打根、斗湖
協泰丸 九月五日抵港
M.S. “KYOTAI MARU”

FUJI LINE
直航：三協丸
三協丸 八月八日抵港
M.S. “SANKYO MARU” (兼泊B-8號)
請各貨主向本公司辦理裝卸手續
否則將受各貨主一切費用及損失
本公司代辦人：香港
香港航業有限公司接洽

丸屋古名
印尼 抵港 七日
開行 七日
飛飛飛飛飛飛飛飛
飛飛飛飛飛飛飛飛
即日預售七天來回票

香港飛船有限公司
飛飛飛飛飛飛飛飛
飛飛飛飛飛飛飛飛
即日預售七天來回票

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

印尼怡美利輪
十日由星洲到
開往印尼各埠
開往印尼各埠
開往印尼各埠

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

哈域馬士基輪
八日由日本來
開往印尼各埠
開往印尼各埠
開往印尼各埠

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

日本熊輪
九日抵港
開往印尼各埠
開往印尼各埠
開往印尼各埠

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

Japan Line
直航：三協丸
三協丸 八月八日抵港
M.S. “SANKYO MARU” (兼泊B-8號)
請各貨主向本公司辦理裝卸手續
否則將受各貨主一切費用及損失
本公司代辦人：香港
香港航業有限公司接洽

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

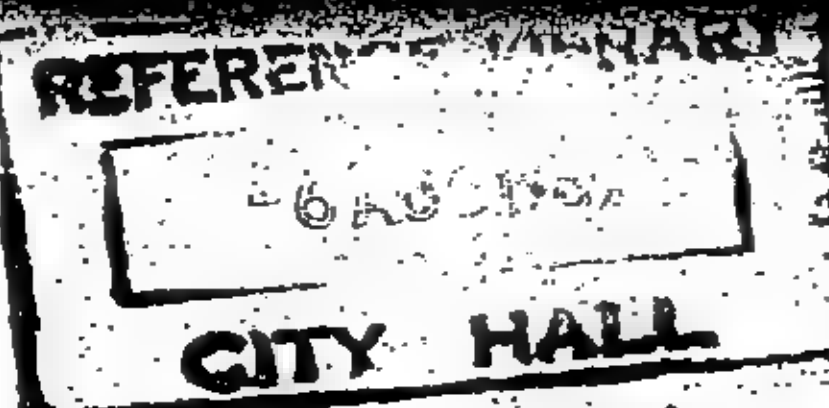
輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局

輪船公司
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局
太古 怡和 招商局 招商局



航訊

加拿大政府宣示

加國政府移民政策 絕無任何種族歧視

批准與否端視申請人狀況而定



太空科學進步神速

美人造衛星的發展

美人造衛星在調查通訊航訊與氣象偵察技術的進步和效能。美人造衛星在調查通訊航訊與氣象偵察技術的進步和效能。美人造衛星在調查通訊航訊與氣象偵察技術的進步和效能。



巴基斯坦輪船公司酒會

（特稿）巴基斯坦輪船公司酒會，由該公司經理主持，並有各界人士參加。酒會中，該公司經理致詞，歡迎各界人士參加，並介紹該公司之業務及輪船之性能。

（本報訊）巴基斯坦輪船公司酒會，由該公司經理主持，並有各界人士參加。酒會中，該公司經理致詞，歡迎各界人士參加，並介紹該公司之業務及輪船之性能。

（本報訊）巴基斯坦輪船公司酒會，由該公司經理主持，並有各界人士參加。酒會中，該公司經理致詞，歡迎各界人士參加，並介紹該公司之業務及輪船之性能。

環球航空公司酒會

（本報訊）環球航空公司酒會，由該公司經理主持，並有各界人士參加。酒會中，該公司經理致詞，歡迎各界人士參加，並介紹該公司之業務及輪船之性能。

（本報訊）環球航空公司酒會，由該公司經理主持，並有各界人士參加。酒會中，該公司經理致詞，歡迎各界人士參加，並介紹該公司之業務及輪船之性能。

（本報訊）環球航空公司酒會，由該公司經理主持，並有各界人士參加。酒會中，該公司經理致詞，歡迎各界人士參加，並介紹該公司之業務及輪船之性能。

（本報訊）環球航空公司酒會，由該公司經理主持，並有各界人士參加。酒會中，該公司經理致詞，歡迎各界人士參加，並介紹該公司之業務及輪船之性能。

入口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
山明丸	SANMEI MARU	日本	六日
南亞丸	S.A. MORGENSTER	日本	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日

出口輪船預告

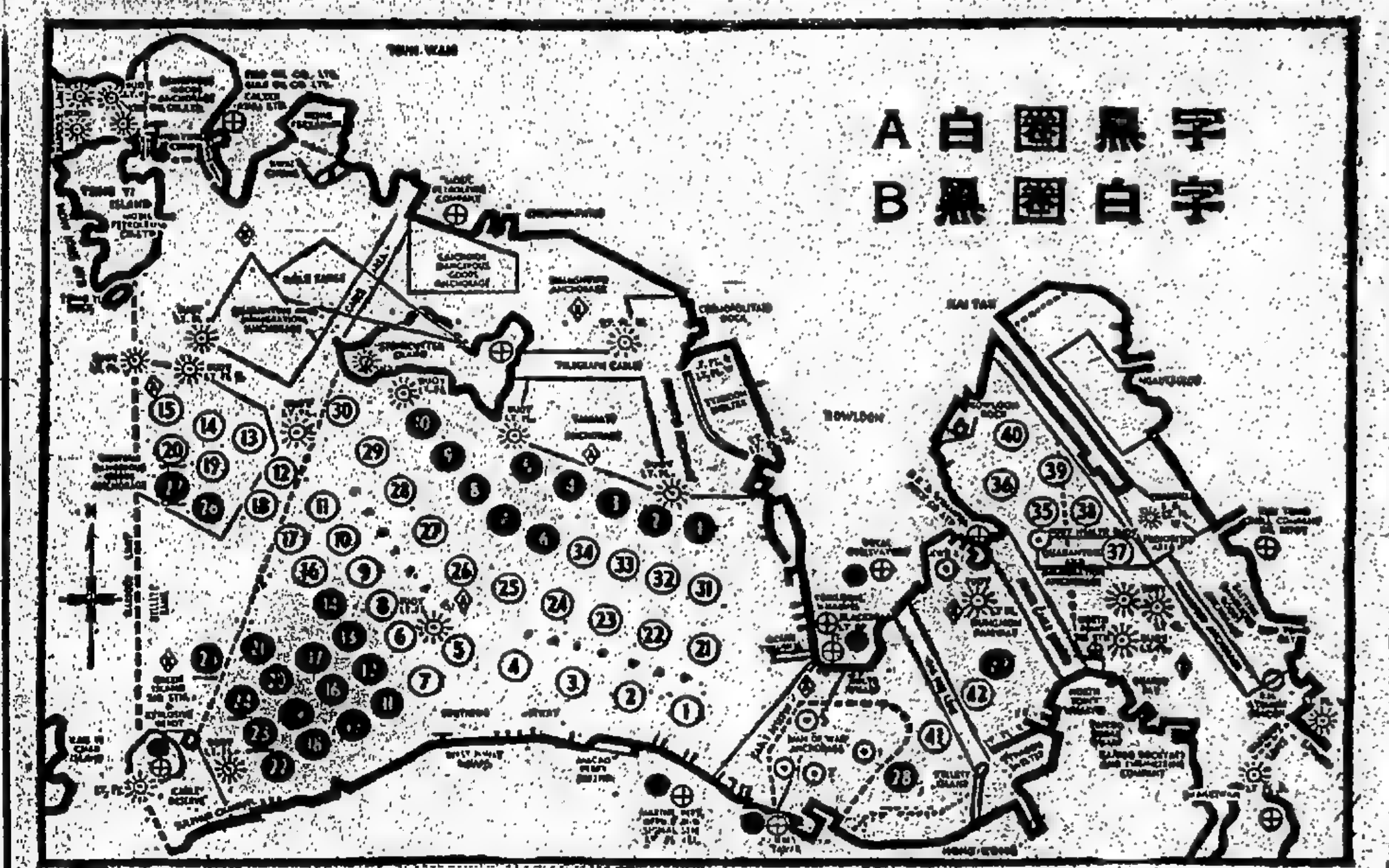
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
山明丸	SANMEI MARU	日本	六日
南亞丸	S.A. MORGENSTER	日本	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日

出口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
山明丸	SANMEI MARU	日本	六日
南亞丸	S.A. MORGENSTER	日本	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日

輪船停泊處

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
山明丸	SANMEI MARU	日本	六日
南亞丸	S.A. MORGENSTER	日本	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日



船名	公司	日期	時間
山明丸	SANMEI MARU	日本	六日
南亞丸	S.A. MORGENSTER	日本	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日
彭亨丸	PEMBROKESHIRE	英國	六日

（本報訊）環球航空公司酒會，由該公司經理主持，並有各界人士參加。酒會中，該公司經理致詞，歡迎各界人士參加，並介紹該公司之業務及輪船之性能。

工人世界

當局促請勞資雙方 注意工場安全規則

可避免發生意外保障工友安全

【本報訊】勞工局為保障工友安全，特頒布「工場安全規則」，並請勞資雙方注意。該規則共計三章，分列於後：

(一) 總則：凡在工場內工作之勞工，均應遵守本規則。違反者，將受處分。

(二) 安全設備：工場應備有必要之安全設備，如防護網、安全帶、安全鞋等。勞工應正確使用。

(三) 安全訓練：勞工應接受必要之安全訓練，以認識危險及避免意外。

木工機器須有充分光線

【本報訊】木工在操作機器時，必須有充分之照明，以確保安全。若光線不足，易導致視力模糊，進而引發意外。勞工局呼籲木工師傅及工友，應注意工作環境之照明，並定期檢查機器之安全狀況。

經常灌輸工友安全知識

【本報訊】勞工局建議，企業應定期對工友進行安全知識灌輸。可透過安全講座、影片播放、實地演習等方式，提高工友之安全意識。只有工友具備足夠之安全知識，才能有效避免意外發生。

雀牌工友要求加薪

去函資方限期答覆

【本報訊】雀牌工廠工友因不滿現行薪資，特向資方提出加薪要求。工會表示，將限期資方答覆，若無滿意之結果，不排除採取進一步行動。目前雙方正就薪資調整進行協商中。

象牙工友要求調整工資

外銷增加勞方希望受益

【本報訊】象牙工廠工友因外銷業務增加，要求調整工資。工會表示，外銷業務之增長應反映在薪資上，以保障工友之生活品質。目前雙方正就工資調整進行協商中。

了解工友生活情況

【本報訊】工會應深入了解工友之生活情況，包括家庭負擔、生活壓力等。只有了解工友之實際需求，才能提出合理之建議，改善工友之生活狀況。工會呼籲企業負責人應多關心工友之生活。

去年外銷

【本報訊】根據統計，去年外銷總額達一千四百萬。此項數據顯示，我國產品在國際市場上之競爭力日益增強。然而，外銷之增長也對勞工之薪資水平提出了更高之要求，工會將繼續關注此項議題。

出路 生活 安定

得心有別 妙法 煎茶

人生如夢，轉眼即逝。在忙碌之餘，若能靜下心來，品味一杯好茶，不僅能舒緩壓力，更能領悟生活之真諦。本報特刊「妙法煎茶」，介紹各種名茶之沖泡方法，讓讀者在工作之餘，也能享受片刻之寧靜。

結婚 友工

合作 能力 自立 有妻

婚姻是人生的大事，需要雙方之共同努力與理解。本報特刊「結婚友工」，探討現代工友在婚姻生活中之角色與責任，提供相關之建議與指導。希望透過此刊，能幫助更多工友建立和諧之家庭關係。

粉麵製造工會

新員定期就職

粉麵製造工會為擴大服務範圍，特招收新會員。凡在粉麵製造業工作之勞工，均可申請加入。新會員將於近期內舉行就職典禮，屆時將正式成為工會之成員，享有工會提供之各項權益。

第三週 最佳影片

獎像金項一十

本週最佳影片頒獎典禮，將於近日舉行。屆時將頒發獎金及獎像，以表彰在電影藝術領域做出傑出貢獻之作品與個人。歡迎廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一重要時刻。

新 意 難 忘

主演 柯俊雄 黎莉莉

本週上映之新片《新意難忘》，由著名演員柯俊雄、黎莉莉主演。影片情節動人，演技精湛，不容錯過。歡迎廣大觀眾前往各大影院觀看。

仙樂 仙樂

仙樂 仙樂

本週推薦之仙樂專輯，收錄了多位知名歌手之經典作品。音樂優美動聽，令人回味無窮。歡迎廣大聽眾購買收藏。

映獻先優

製巨牌皇度年本藝七納華

本週特映名畫《映獻先優》，由著名導演執導。影片內容精彩，值得細細品味。歡迎廣大觀眾前往各大影院觀看。

三昨晚 不能不知

獻盛今齊院晚

本週特映之影片《三昨晚》，內容引人入勝，不容錯過。歡迎廣大觀眾前往各大影院觀看。

THE WORLD BUNCH

人人要物一世 女人點生仔

本週特映之影片《THE WORLD BUNCH》，內容精彩，值得細細品味。歡迎廣大觀眾前往各大影院觀看。

映獻天今

映獻天今

本週特映之影片《映獻天今》，內容精彩，值得細細品味。歡迎廣大觀眾前往各大影院觀看。



為七〇年代作出計劃

三屆環球旅協年會 本年九月在港舉行

全面檢討海陸空交通旅遊問題
同時在海運大廈舉行旅行展覽

【本報訊】三屆環球旅協年會，將於本年九月廿六日至廿九日，在港舉行。此項會議，係由世界旅遊聯盟（W.T.U.F.）主辦，旨在檢討海陸空交通旅遊問題，並促進國際旅遊業之發展。屆時將有來自世界各地之代表參加，包括政府官員、旅遊業者及學者等。會議期間，還將在海運大廈舉行旅行展覽，展示各國之旅遊資源及服務。

氣勢雄壯有如萬馬奔騰

維多利亞大瀑布

當一八五五年英人史密斯，在維多利亞大瀑布發現這座瀑布後，便以維多利亞女王命名。這座瀑布，位於非洲南部之津巴布韋，其氣勢雄壯，有如萬馬奔騰。瀑布寬度約一千八百公尺，高度約一百零八公尺。每年雨季時，水量極為充沛，遠處可見水霧蒸騰，聲勢驚人。此瀑布不僅是自然奇觀，亦是當地重要之旅遊景點。

美國的中國餐館

是美國華僑社會主要經濟來源

據統計，美國華僑社會中，以經營中國餐館為主要經濟來源。這些餐館不僅為華僑提供飲食服務，亦是華僑社交及文化活動之重要場所。餐館業之興盛，反映了華僑在美國社會之經濟地位及文化影響力。此外，餐館亦成為華僑與主流社會交流之橋樑，促進了不同文化之間之相互理解與融合。

非民生學期不准作 移民學中准作

【本報訊】根據最新規定，非民生學期不准作移民學中准作。此項規定旨在確保學生在申請移民時，其學業表現符合相關要求。教育局表示，此舉是為了提高移民學生之學業水平，確保其在海外能適應當地之教育環境。學生在申請移民前，必須在指定學期內取得合格成績，方可獲准作移民學中准作。

增設三新部門

包括市場研究調查及設施三部

【本報訊】某機構為提升服務效率，特增設三新部門，包括市場研究調查部、設施部及行政部。此舉旨在加強對市場之研究與分析，以提供更精準之服務。同時，設施部之成立，將負責改善各項設施，提升用戶體驗。行政部之增設，則將負責處理日常行政事務，確保各項工作順利進行。此項調整預料將對機構之運作產生積極影響。

在維多利亞大瀑布之壯麗景色中，遊客可以感受到大自然的鬼斧神工。瀑布周圍環境優美，空氣清新，是避暑之佳處。每年吸引大量遊客前來觀賞，並參與各項旅遊活動。當地政府亦致力於保護這片自然遺產，確保其能長久留存，供後人欣賞。

在維多利亞大瀑布之壯麗景色中，遊客可以感受到大自然的鬼斧神工。瀑布周圍環境優美，空氣清新，是避暑之佳處。每年吸引大量遊客前來觀賞，並參與各項旅遊活動。當地政府亦致力於保護這片自然遺產，確保其能長久留存，供後人欣賞。

國運海統總

滿絕國
滿絕國
滿絕國

都皇聲麗后皇

最後今天
最後今天
最後今天

華文藝藝

龍神
龍神
龍神

國金樂快方東

早場五仍今！滿
早場五仍今！滿
早場五仍今！滿

華大都京

早場五仍今！滿
早場五仍今！滿
早場五仍今！滿

二末慶普

映獻天今
映獻天今
映獻天今

門金宮皇

映獻天今
映獻天今
映獻天今

與東宮樂城

映獻天今
映獻天今
映獻天今

華豪華新

映獻天今
映獻天今
映獻天今

冠金聲新聲樂

映獻天今
映獻天今
映獻天今

告廣合聯院影輪首九港

司公限有行生耀
四一五四〇七：話電 號二廿至十二道皇英

器電庭家廠名。機衣洗動自。機視電欸新

購選觀參迎歡。應供貨新備常。品佳禮送界各



英雄月登個一第

票郵與朗思杭

明 偉

在世界上，第一個人登月，這是一個多麼偉大的成就。...

人類登月專輯

人類登月，這是一個多麼偉大的成就。...



無人駕駛的

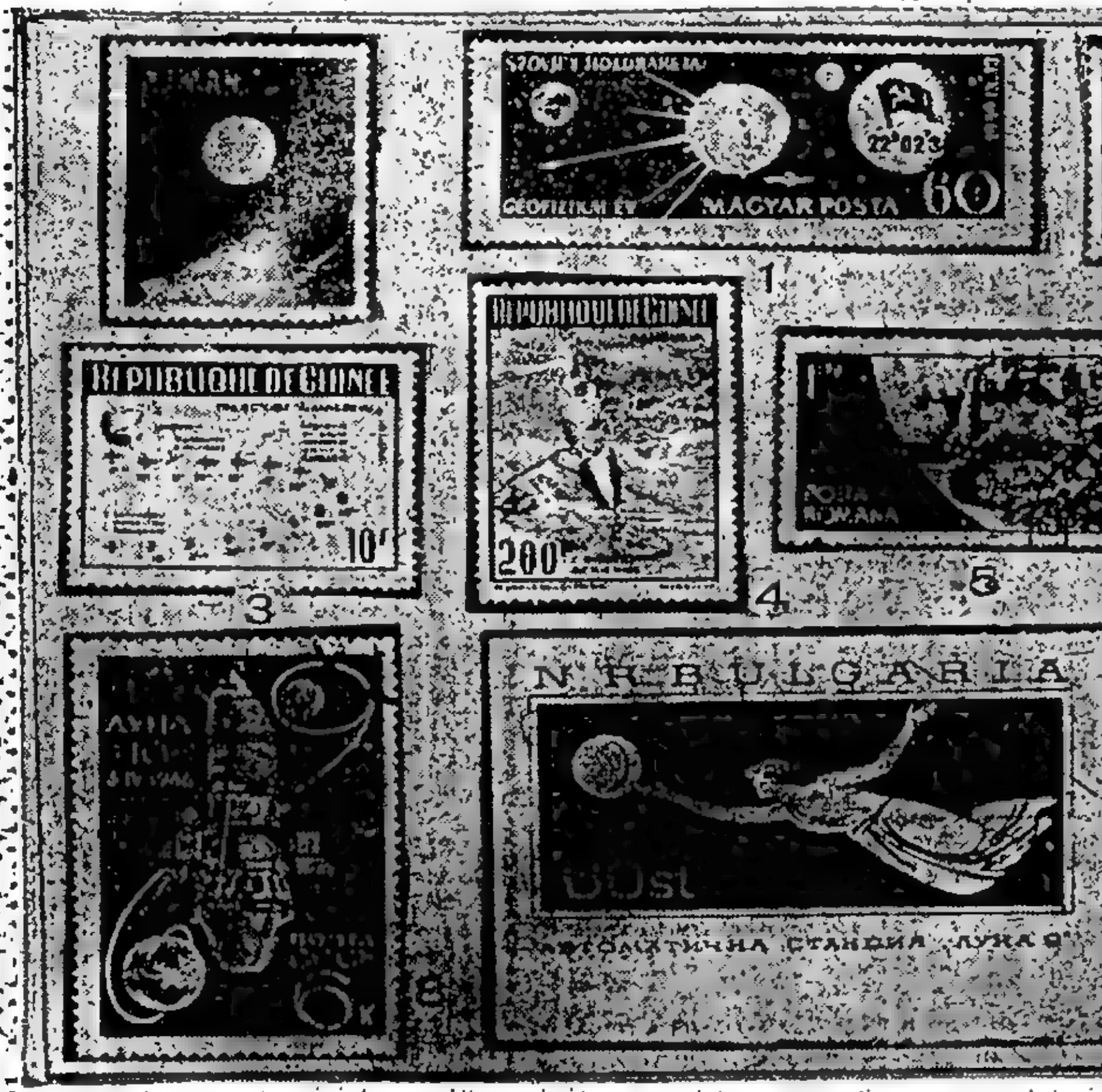
探月飛行器郵票

月 華

將來的探月飛行器，將會是無人駕駛的。...

月球的神話與科學故事

月球的神話與科學故事，這是一個多麼有趣的題目。...

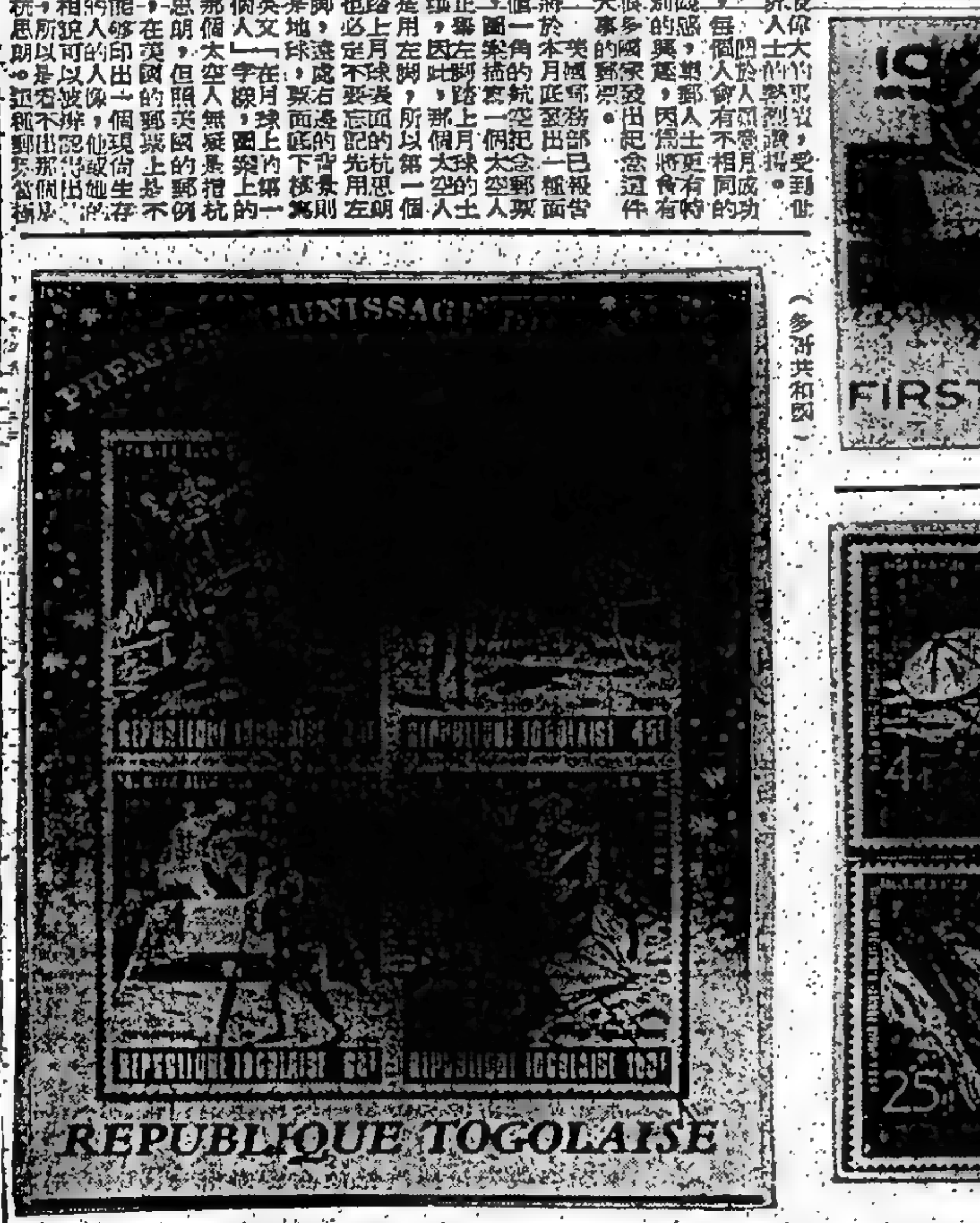


人類登月紀念郵票

人類登月紀念郵票，這是一個多麼偉大的成就。...

人類登月紀念郵票

人類登月紀念郵票，這是一個多麼偉大的成就。...



人類登月紀念郵票

人類登月紀念郵票，這是一個多麼偉大的成就。...

人類登月紀念郵票

人類登月紀念郵票，這是一個多麼偉大的成就。...



香港法律彙編

出版

尼上狄路和

公後鐵

冠金聲新聲樂

觀園尼狄放同

記遇奇林森

動支多

痴情淚

七彩虹

沙漠奇觀

全部七彩虹

鐵金剛

破火箭

山河

七彩虹

烽火

七彩虹

獨行俠

七彩虹

門地獄

七彩虹

鐵金剛

破火箭

山河

七彩虹

烽火

七彩虹

獨行俠

七彩虹

門地獄

七彩虹

大效收廉用費

分類廣告

音樂

同文民歌合唱團主辦 六人聯合演唱會

十日晚在大會堂音樂廳舉行

同文民歌合唱團，自成立以來，對於推廣民歌，頗著勞績。茲為擴大宣傳，特於本月十日晚八時，在維多利亞大會堂音樂廳，舉行「六人聯合演唱會」，由該團主辦。屆時將有六位歌唱家，分別演唱不同風格之民歌，以饗聽眾。此項演唱會，不僅是該團成立以來之最大規模演出，亦是本地民歌界之盛事。門票分三種：頭等五元，二等三元，三等一元。售票處：大會堂售票處及各大書局。

音樂會消息

在維多利亞大會堂音樂廳，本月十日晚八時，將舉行「六人聯合演唱會」。此項演唱會，由同文民歌合唱團主辦，六位歌唱家分別演唱不同風格之民歌。此外，本月十一日晚，亦將舉行另一場音樂會，由多位知名音樂家演出。詳情請留意本報後續報導。

獨唱節目介紹

「同文」民歌合唱團，為配合「六人聯合演唱會」，特設獨唱節目。此項節目，旨在展示個別歌唱家之演唱實力，並為聽眾提供更多元化之音樂選擇。獨唱節目之內容，將包括多種不同風格之民歌，如客家山歌、潮州歌謠等。詳情請留意本報後續報導。

現代音樂雜談

「現代音樂」一詞，在音樂界中，有著廣泛之含義。它不僅指涉當代之音樂創作，亦指涉一種音樂風格。在現代音樂中，作曲家往往打破傳統之音樂規範，追求新穎之表現形式。此種音樂風格，在當代音樂界中，已成為主流。然而，亦有部分人士認為，現代音樂過於追求形式，而忽略了音樂之本質。此種爭議，至今仍未解決。

同文「六人」演唱會

「同文」民歌合唱團，為配合「六人聯合演唱會」，特設獨唱節目。此項節目，旨在展示個別歌唱家之演唱實力，並為聽眾提供更多元化之音樂選擇。獨唱節目之內容，將包括多種不同風格之民歌，如客家山歌、潮州歌謠等。詳情請留意本報後續報導。

獨唱者簡介

女高音胡玉琴：胡玉琴，廣東人，畢業於中央音樂學院，現任某音樂團體之獨唱家。她之演唱風格，清新自然，情感充沛，深受聽眾喜愛。此次將演唱客家山歌。

女高音王文玉：王文玉，福建人，畢業於廈門大學，現任某音樂團體之獨唱家。她之演唱風格，婉轉動人，富有感染力。此次將演唱潮州歌謠。

女高音容可度：容可度，湖南人，畢業於湖南音樂學院，現任某音樂團體之獨唱家。她之演唱風格，高亢激昂，充滿力量。此次將演唱湖南民歌。

男高音謝斌林：謝斌林，湖北人，畢業於武漢音樂學院，現任某音樂團體之獨唱家。他之演唱風格，雄渾有力，充滿陽剛之氣。此次將演唱湖北民歌。

男高音容可度：容可度，湖南人，畢業於湖南音樂學院，現任某音樂團體之獨唱家。他之演唱風格，高亢激昂，充滿力量。此次將演唱湖南民歌。

男高音容可度：容可度，湖南人，畢業於湖南音樂學院，現任某音樂團體之獨唱家。他之演唱風格，高亢激昂，充滿力量。此次將演唱湖南民歌。

歐洲音樂節巡禮

歐洲音樂節巡禮，是每年在歐洲各地舉行之大型音樂盛事。此項巡禮，旨在推廣歐洲古典音樂，並為聽眾提供更多元化之音樂選擇。巡禮之內容，將包括多種不同風格之古典音樂，如交響樂、奏鳴曲等。詳情請留意本報後續報導。

德教紫雲閣落成 今隆重舉行揭幕禮

由吳國泰主禮揭幕之德教紫雲閣，將於本月十五日舉行隆重之揭幕禮。此項揭幕禮，不僅是德教界之盛事，亦是本地華人社區之盛事。屆時將有眾多嘉賓出席，共同見證這一歷史時刻。詳情請留意本報後續報導。

天主教堂描述為千達

天主教堂之描述，往往充滿神秘色彩。此項描述，旨在向聽眾介紹天主教堂之歷史與文化。天主教堂之建築風格，獨特而莊嚴，是西方文化之重要組成部分。詳情請留意本報後續報導。

四機聯合舉辦 代售舊課本今開始

四機聯合舉辦之代售舊課本活動，將於今日開始。此項活動，旨在推廣舊課本之再利用，並為聽眾提供更多元化之選擇。詳情請留意本報後續報導。

新加坡名琴師陳占美 今加蓋蓮花樂隊演出

新加坡名琴師陳占美，將於今日加蓋蓮花樂隊演出。此項演出，旨在展示陳占美之演奏實力，並為聽眾提供更多元化之音樂選擇。詳情請留意本報後續報導。

華僑文化

華僑文化，是華人社區之重要組成部分。此項報導，旨在向聽眾介紹華僑文化之歷史與現狀。華僑文化之傳承與發展，是華人社區之重要任務。詳情請留意本報後續報導。

日島海浴

日島海浴，是夏日之最佳去處。此項報導，旨在向聽眾介紹日島海浴之環境與設施。日島海浴之環境優美，設施齊全，是夏日度假之理想選擇。詳情請留意本報後續報導。

杜衡逝世

杜衡先生之逝世，是華人社區之重大損失。此項報導，旨在向聽眾介紹杜衡先生之生平事蹟。杜衡先生一生致力於華人社區之發展，其精神將永垂不朽。詳情請留意本報後續報導。

香港童軍總會 在紅磡工業學院舉行 晚會免費招待青少年

香港童軍總會，將於本月十五日在紅磡工業學院舉行晚會。此項晚會，旨在推廣童軍運動，並為青少年提供更多元化之選擇。詳情請留意本報後續報導。

定期悼念黃祝集

定期悼念黃祝集，是華人社區之重要活動。此項活動，旨在紀念黃祝集先生之生平事蹟，並為聽眾提供更多元化之選擇。詳情請留意本報後續報導。

水花放

水花放，是夏日之最佳活動。此項活動，旨在向聽眾介紹水花放之環境與設施。水花放之環境優美，設施齊全，是夏日度假之理想選擇。詳情請留意本報後續報導。

泰國

泰國，是東南亞之重要國家。此項報導，旨在向聽眾介紹泰國之歷史與文化。泰國之文化獨特而豐富，是東南亞文化之重要組成部分。詳情請留意本報後續報導。

息消好大

息消好大，是夏日之最佳活動。此項活動，旨在向聽眾介紹息消好大之環境與設施。息消好大之環境優美，設施齊全，是夏日度假之理想選擇。詳情請留意本報後續報導。

天本欄

天本欄，是夏日之最佳活動。此項活動，旨在向聽眾介紹天本欄之環境與設施。天本欄之環境優美，設施齊全，是夏日度假之理想選擇。詳情請留意本報後續報導。

廣告

廣告，是商業活動之重要組成部分。此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

天明盛大獻映

天明盛大獻映，是夏日之最佳活動。此項活動，旨在向聽眾介紹天明之環境與設施。天明之環境優美，設施齊全，是夏日度假之理想選擇。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

全部新奇！

全部新奇！全部幻想！全部迷人！此項廣告，旨在向聽眾介紹某項產品之特點與優勢。詳情請留意本報後續報導。

The Beatles
Yellow Submarine

正在放暑假
我們的同學
注意！
天本欄
廣告

全部新奇！
全部幻想！
全部迷人！

